

El Butlletí de Vilafortuny

Núm. 21

Publicació Trimestral

Abril 2001

VILAFORTUNY VA A MÀS



Foto cedida por Fincas Badia

ELS TALLATS

ELS AMETLLERS

MAS D'EN BOSCH

BARONIA

JARDINS DE VILAFORTUNY

PROA COSA

SECTOR CASTELL

VILAFORTUNY 2

PLAYA VILAFORTUNY

URCAVISA

El Butlletí de Vilafortuny

DIRECTORA: Encarna Moreno
C/ Naranjo de Bulnes nº 3
43850 Vilafortuny-Cambrils
T 977 79 54 63

PUBLICACIÓN: Trimestral
TIRADA: 2.500 ejemplares
DÉPOSITO LEGAL: T-2009-95
DISTRIBUCIÓN: Gratuita

REPARTO: Urbanizaciones de Vilafortuny,
Establecimientos Públicos y
Ayuntamiento de Cambrils.

REDACCIÓN: Encarna Moreno
elbutlleti@yahoo.es

COLABORADORES: Mildred De Bloos:
e-mail: mdbdc@tinet.fut.es
indicar asunto butlleti.vilafortuny
Marich Dasca: 977 36 13 12
Ana Villalonga: 977 79 55 51
Ricard Sigirán, Alberto Montiel
Dr. Ferrán.

PORTADA: Vilafortuny va a más.

El Butlletí no se hace responsable de la opinión de sus colaboradores. Cualquier reproducción total o parcial del contenido de El Butlletí deberá estar autorizada por el/a autor/a del mismo o por la dirección de forma escrita.

farmacias

FARMACIA EN VILAFORTUNY

Horario hasta Julio:
9 - 13.30 y 16.30 a 20.00
Semana Santa día 14 horario:
de 9 - 13.30 y 17.00 a 21.00
Guardia de 24 horas
Días 4, 10, 16 de Abril.
Días 11, 12, 13, 17, 23 y 29 de Mayo.
Días 4, 29 y 30 de Junio.
Para información: Telf. 977 361 041

TELÉFONOS DE INTERÉS

Ambulatorio	977 36 30 74
Ambulatorio Casa del Mar	977 36 01 75
Ambulatorio-urgencias	977 36 16 52
Ayuntamiento	977 79 45 79
Biblioteca Municipal	977 36 34 95
Bomberos	977 79 50 80
Correos	977 36 06 74
Cruz Roja	977 36 00 34
Medio Ambiente	977 79 46 79
Guardia Civil	977 36 00 62
Palau Municipal d'Esport	977 36 30 73
Polícia Local	977 79 45 66
Radio Cambrils	977 36 34 05
Recogida muebles viejos	977 36 91 36
R.E.N.F.E.	977 24 02 02 / 977 79 10 68
RADIO TAXIS CAMBRILS	977 36 26 22
Aeropuerto de Reus	977 77 98 00
Casal Municipal de la Gent Gran de Cambrils	977 79 51 92
Club Jubilats «Casa del Mar» de Cambrils	977 36 15 48 / 977 36 42 34
Casal d'Avis «Baix Camp» de Cambrils	977 36 47 15 / 977 36 05 10

sumari

Editorial	
Sumario - Agenda - Autobuses - Teléfonos de interés	Pag 2
Editorial : Calidad de Vida	Pag 3
Parroquia	
El nuevo entorno de la Iglesia de Mas d'en Bosch	Pag 4
Programa Semana Santa	Pag 4
Testimonio fotográfico de las actividades de la catequesis	Pag 5
Historia	
Apuntes históricos de Vilafortuny y alrededores	Pag 6
Restauración	Pag 6
Información	
Castillo de Vilafortuny	Pag 7
Infraestructuras i serveis. Urbanizaciones de Vilafortuny	Pag 8
Cuatro décadas de progreso urbanístico	Pag 9
Centros educativos - Idiomas	Pag 10
Sociedad	
Sección de sociedad	Pag 11
Salud	
Tertulia en la granja	Pag 12
La danza oriental	Pag 12
Buzón	
Animales de compañía	Pag 13
Plantas - Recomendaciones para la primavera	Pag 13
Cartas y fotos denuncia	Pag 13 y 14
Internet	Pag 15
Colaboradores	
Publicidad de los colaboradores :	Pag 3, 6, 7, B9, 10, 11, 12, 13, 15 y 16.

agenda

— La próxima publicación del Butlletí será la primera semana del mes de julio.

— Recomendamos a las juntas directivas de las diferentes urbanizaciones que a través de este medio pueden hacer llegar a sus vecinos cualquier comunicado como por ejemplo el recordatorio de las convocatorias de reuniones o asambleas generales.

— Sobre todo, para los que viven fuera de Vilafortuny, si deseáis recibir de forma periódica el Butlletí podéis suscribiros, asumiendo los gastos de envío, para ello enviar vuestro nombre y dirección a: El Butlletí de Vilafortuny, Calle Naranjo de Bulnes Nº 3, 43850 Cambrils. Para más información: teléfono 977 79 54 63.

HORARIO DE AUTOBUSES

TARRAGONA-CAMBRILS

(Autocares Plana, por la N-340)
Parada en la Avenida Vilafortuny, delante de Villajardín.
Dirección Tarragona: 6:55 - 11:50 - 15:45
Dirección Cambrils: 12 - 15:05 - 18:30 - 21:15
El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de la salida de Cambrils y unos 35 minutos después de la salida de Tarragona.

CAMBRILS-SALOU

(Autocares Hispania, por la Avenida Diputación)
Paradas debidamente señalizadas a lo largo de la Avenida Vilafortuny, hasta la rotonda.
Salidas de Cambrils: 7:55 - 8:55 - 9:55 - 10:55 - 11:55 - 12:55 - 16:55 - 17:55
Salidas de Salou: 7:30 - 8:30 - 9:30 - 10:30 - 11:30 - 12:30 - 14:15 - 16:30 - 17:30 - 19:30
El paso por Vilafortuny es unos 10 minutos después de las salidas de Salou y Cambrils.

NOTA: En caso de algún problema (horarios, incumplimiento de recorridos,...), pueden dirigir sus reclamaciones a los teléfonos:
977 75 41 47 (autocares Hispania),
977 21 44 75 (autocares Plana)

HORARIO DE AUTOBUSES MUNICIPALES

CENTRE / AJUNTAMENT SORTIDA / SALIDA	MAS CLARIANA ARRIBADA / LLEGADA SORTIDA / SALIDA	CENTRE / AJUNTAMENT ARRIBADA / LLEGADA
7.20	7.50	8.20
8.20	8.50	9.20
9.20	9.50	10.20 (**)
12.10	12.40	13.10
13.10	13.40	14.10
14.10	14.40	15.10 (*)
17.10	17.40	18.10
18.10	18.40	19.10
19.10	19.40	20.10

(**) Dimecres itinerari fins al Mercat / Martres itinerari hasta el Mercat
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. Mª Henar / Itinerari de Col·legis hasta Av. Mª Henar

Dilluns a dissabtes de maig/setembre / Dilluns a divendres d'octubre/juliol
Lunes a sábados de Mayo/Septiembre / Lunes a viernes de Octubre/Julio

REFORÇOS / REFUERZOS (Període Lectiu / Período Lectivo)

7.45	8.15	8.45 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. Mª Henar / Itinerari de Col·legis hasta Av. Mª Henar		
13.45	14.15	14.45 (*)
(*) Itinerari de Col·legis fins Av. Mª Henar / Itinerari de Col·legis hasta Av. Mª Henar		
17.40	18.10	18.40

editorial

CALIDAD DE VIDA

Vivir en Vilafortuny es sinónimo de calidad de vida, entre otras muchas razones por su clima, playa, paisaje, amplias zonas verdes, facilidad para aparcar el coche, "pocos ruidos" Todo esto y más es lo que ha atraído desde los 60 hasta la actualidad a grandes inversores urbanísticos como lo fueron al principio el Holding Rumasa y Francisco Curt, junto a otros importantes promotores como explica muy bien Francisco Curt en su libro "Urbanizar, 20 años de un bello oficio. 1997". En este libro se aprecia la transformación de la zona empezando por la orilla del mar y subiendo hasta las urbanizaciones Proacosa y Vilafortuny II. Se ven también fotografías de lo que era en aquella época la zona de Vilafortuny y el estado en ruinas del castillo, Iglesia Mas d'en Bosch y la recuperación de los mismos. En aquella época se creó también Divertimundo, conocido hoy como Divertipark) y la actual Iglesia Santa María de Vilafortuny en la Urbanización Playa de Vilafortuny donde también se hizo la carretera Cambrils - Salou (Avda. Diputación; la de las famosas inundaciones). Vilafortuny siguió creciendo con otras urbanizaciones pero la estética urbanística es bastante diferenciada del principio a la actualidad. En función de la demanda las normas urbanísticas van cambiando y sobre todo la forma de construir se ha ido adaptando al precio del suelo urbanizable en los últimos años, se ha disparado tanto que las viviendas unifamiliares se dosifican y en cambio las pareadas y adosadas son las más construidas, siendo más asequibles a los compradores que cuentan con un buen sueldo y en muchos casos trabajan la pareja. Las viviendas unifamiliares en parcelas de más de 500 metros se están convirtiendo en un artículo de lujo por lo que se están pagando precios bastante elevados, tanto la nueva vivienda como la construida años atrás. Esto no ocurre solo en Vilafortuny los precios se han disparado en casi todas las zonas de Cataluña y sobre todo en las residenciales. Vivir en Vilafortuny sigue siendo un privilegio a pesar de los muchos "peros" a los que nos llevaría si entramos en las grandes y numerosas carencias de tipo Administrativo sobre todo de infraestructuras y servicios necesarios en una zona urbanizada, de 1500 habitantes censados y otros tantos que viven de forma esporádica. Pero hoy no toca destacar las carencias, eso lo dejamos para otro artículo. Estamos en Primavera y Vilafortuny invita a pasear y contemplar el paisaje y oler los distintos perfumes de sus numerosas plantas y árboles floridos y si se quiere conocer su rica historia milenaria se puede hacer leyendo los primeros boletines publicados del 0 al 9 en catalán o a partir del Nº 18 en castellano esto se puede consultar en Internet: www.vilafortuny.com / apartado información. Vivamos las cosas buenas y hagamos que las que no nos gustan cambien a mejor. **Esto sería más fácil si todos nosotros además de vivir de puertas adentro viviéramos también todo lo que nos afecta de puertas afuera.** Feliz primavera a todos.

Encarna Moreno

mimi *Eduard's*

-1974- -1982-

C/ Miquel Planas, 2 - CAMBRILS Tel. 977 361 581 C/ Jacint Verdaguer, 3 - CAMBRILS Tel. 977 36 14 27

JOIERIA - RELLOTGERIA

Domingo 6 de mayo DIA DE LA MADRE

Mamá bien se merece un homenaje!!

Federació Catalana de Joiers, Orfebres i Rellogers

10% dto.

Consulteu les nostres facilitats de pagament

Caixa Tarragona La Caixa

El nuevo entorno de la Iglesia de Mas d'en Bosch

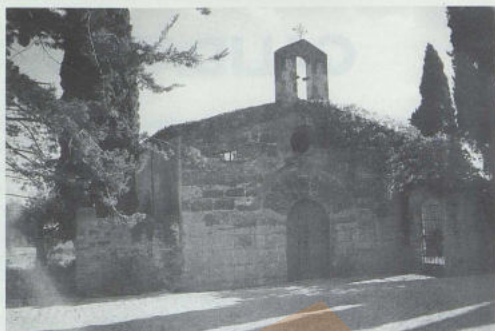
La Iglesia de Mas d'en Bosch, cuyas primeras referencias datan del siglo XII, queda envuelto por nuestro mundo urbanizado.

Durante siglos, la pequeña iglesia románica velaba sobre estas tierras agrícolas tan cercas del mar, un entorno rico en tonos verdes y azules, siempre acogedor en cada estación.

De forma silenciosa y sencilla daba testimonio de la Fe de nuestros vecinos antepasados, recordados por los que paseábamos por allí, algunos en busca de un pequeño oasis de paz, respirando su historia.

Ahora se ve cercada por carreteras y parcelas para urbanizar, el silencio ha dado paso al ruido de las máquinas y camiones, pero debemos confiar que este ruido pronto dará paso a los sonidos propios de las familias que forman su nuevo hogar en nuestra comunidad.

Ahora, sin la protección de los árboles y arbustos se ve cómo la iglesia se fue deteriorando con el tiempo; tanto en el interior como en el exterior las reparaciones son necesarias y cuantiosas. Nos comenta Mn. Joan que el Ayuntamiento de Cambrils tiene proyectos para adecuar el entorno además de cambiar las vidrieras de la Iglesia porque ambas, frontal y lateral, están rotas. Nuestro amigo y colaborador de la Parroquia Salvador Porqueras ya ha presentado un proyecto para sustituirlas. Además se está estudiando la posibilidad de limpiar las paredes exteriores con la misma técnica como se hizo en el Castillo de



Vilafortuny. En conjunto es todo un reto laborioso y costoso.

Confiamos que entre el Ayuntamiento de Cambrils y los vecinos colaboradores de nuestra comunidad se puedan realizar las mejoras necesarias, para que esta joya histórica sea nuevamente admirada y estimada por todos los habitantes y visitantes de Vilafortuny.

M. De Bloos

**PARRÒQUIA
SANTA
MARIA
VILAFORTUNY**

Setmana Santa 2001 Del 8 al 15 d'abril

DIUMENGE DE RAMS DOMINGO DE RAMOS	tarda matí tarda	Vigilia, Missa Benedicció de Rams i Missa Missa	7.30 castellà 11.30 castellà 7.30 català
DIMECRES SANT MIÉRCOLES SANTO	tarda	Celebració Comunitària de la Penitència	7.30 català
DIJOURS SANT JUEVES SANTO	tarda	Missa de la Cena del Senyor	7.30 català
DIVENDRES SANT VIERNES SANTO	matí tarda	"Via Crucis" Celebració de la Passió	10.00 castellà 5.00 castellà
DISSABTE SABADO	nit	Vetlla Pasqual Vigilia Pasqual	11.00 català
DIUMENGE DE PASQUA DOMINGO DE PASCUA	matí tarda tarda	Missa Missa Missa	11.30 castellà 7.30 català 8.30 castellà

Testimonio fotográfico de las actividades de Catequesis Navidad 2000



Centro Internacional de Estudios

Clases de repaso: Todas las asignaturas, profesores licenciados y nativos.

Talleres infantiles: Mañanas y tardes, precios especiales.

Cursos de Idiomas: Catalán, Inglés, Francés, Alemán, Ruso, Spanish for foreigners.

Viajes a extranjero: Cursos de verano y todo el año, programas de especialización.

Servicios para empresas: Intérpretes, traducciones, planos, confección y corrección de textos.

C/ Sta. Maria de Vilafortuny, 4-5 • Tel. y Fax 977 36 62 36

Móviles: 646 00 71 44 - 676 56 83 59 • E-mail: Celiaisa@teletel.es

La próxima
publicación del
Butlletí será la
primera semana del
mes de julio

El importante legado de los Romanos

La llegada del ejército Romano a la Península Ibérica, concretamente en Empúries, en el año 218 antes de Cristo, significó el inicio de la influencia de esta cultura en nuestras áreas. El Camp de Tarragona fue uno de los escenarios de la segunda Guerra Púnica que enfrentó a los Cartagineses, liderados por Aníbal y los Romanos, encabezados por los hermanos Escipión. Si bien esta llegada tuvo carácter militar dentro de la mencionada confrontación, pronto se iniciaría la colonización del territorio con el asentamiento de los nuevos pobladores, sobretudo cuando finalizaron los enfrentamientos con la victoria de los Romanos. Hay que recordar que, en aquella época, la población autóctona en nuestras tierras eran los Íberos y éstos ya conocían a los recién llegados gracias a los contactos comerciales que mantuvieron por vía marítima. Así, el proceso de aculturación fue rápido y efectivo aunque con las inevitables explosiones de violencia.

El poblado romano del Camp de Tarragona se inició bastante pronto gracias a la presencia de una de las ciudades más importantes del mundo Romano como fue Tarraco, capital de la Hispania Citerior en época del emperador Augusto. La presencia de comerciantes, veteranos del ejército, funcionarios, etc. provocó una ocupación progresiva de los alrededores de Tarraco, que además se veía favorecido por encontrarse en medio de unos ejes importantes de comunicación como lo eran el Mar Mediterráneo y la Vía Augusta, camino actual del Mas d'en Bosch. En los últimos años, la arqueología ha puesto al descubierto a muchos Villae, lugares de producción rural como son ahora las masías, pero donde se practicaba una economía esclavista basada en el cultivo de la viña, el olivar y la huerta.

De estos Villae se encuentran varios testimonios en Cambrils, siendo la más importante la de la Urbanización La Closa con presencia de una posible instalación de almacenes de pescado, pero sin duda la zona situada en los alrededores de Vilafortuny es la más rica en presencia de restos de la época Romana de todo el término municipal.

En la Carta Arqueológica del Baix Camp de la Generalitat de Catalunya, hay situado cinco yacimientos con más de diferentes hallazgos esporádicos. En la partida del Esquirol en 1987, se realizó una excavación de urgencia donde aparecieron unos baños y fundamentos de muros, además de una tumba. También en los Tallats, durante los años 60, se encontró una tumba con losas y restos romanos. Finalmente, al Mas del Clot, Mas d'en Bosch i el Cap de Sant Pere, aparecieron fragmentos de ánforas, pavimentos, cerámicas finas o restos de construcción que evidencian una presencia importante de núcleos de explotación agraria que, ya en época Romana, se beneficiaban de unos terrenos que poseían unas cualidades excelentes para la agricultura.

Cerca del Mas del Clot hay restos de una villa romana.

CONSERVACIÓN Y RESTAURACIÓN DE PINTURA

Desde estos momentos contamos con un taller de RESTAURACIÓN DE OBRAS DE ARTE dirigido por Ana Rubio Navarro.

Hizo la carrera de restauración en Madrid, bajo la dirección de uno de nuestros más prestigiosos Conservadores D. Matías Díaz Padrón, del Museo Prado. Terminada la carrera en Madrid se fue a París para ampliar sus estudios sobre pintura del XIX y XX, después estudio Museológica y documentación, trabajando en este campo seis años realizando Inventarios y Catálogos de Obras de Arte.

Su experiencia en restauración es de más de 15 años tocando cualquier soporte: lienzo, tabla, talla, cobre y dorados.

Podemos encontrar frente al Hotel Mónica de Cambrils la tienda de Antigüedades y el taller que sin ningún compromiso Ana nos aconsejara el mejor tratamiento para nuestras obras.

STUCCO

SERVICIO PROFESIONAL EN RESTAURACIÓN Y CONSERVACIÓN DE CUADROS, TABLAS, TALLAS, COBRES, MARCOS, ORO FINO, PLATA, CARCOMA...

TASACIONES - PERITAJES. CATALOGOS E INVENTARIOS. MÁS DE 15 AÑOS DE EXPERIENCIA.

COMPRA Y VENTA ANTIGÜEDADES DECORACIÓN

C/ Galceran Marquet, 4. Local 1-2
Frente al Hotel Mónica CAMBRILS
Tel. 655 52 56 36 - 35

Gerard Martí

El Castillo de Vilafortuny



Vista aérea otoñal del Castillo como está actualmente

Tanto si se llega a Vilafortuny por tierra, mar o aire, lo primero que se identifica de su entorno es su castillo, especialmente su torre fortificada, desde la que antaño se ojeaban sus alrededores y todo el que se acercaba a la zona para bien o para mal. El castillo resiste el paso del tiempo y de sus orígenes ya han ido dando cuenta los estudiosos de la historia que tenemos en nuestra comarca.

Reconvertido recientemente en acogedora residencia privada para los invitados de STYLNUL, S.A. que vendrán desde los más de 120 países del mundo donde se comercializan sus cerámicas, para conocerlas de cerca y disfrutar a la vez de nuestro buen clima, acogida y típica gastronomía en un entorno próximo al mar y montaña. Felicitamos a la familia Aparisi por su acertada y no fácil iniciativa de restaurar y devolver a la vida este singular castillo.

Dr. Ferrán



Balconada angular, cubierta, restaurada con todo detalle, como estaba antes de su deterioro, con vistas a la piscina del Club de Vilafortuny.



CTRA. DE VILLAVIEJA, S/N
ADPDO. DE CORREOS 51
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 67 42 61
FAX. 964 67 47 85
www.stylnul.es
stylnul@stylnul.es



CTRA. NACIONAL 340, KM 44,5
POLIGONO INDUSTRIAL LA MINA
12.520 NULES (CASTELLÓN)
TEL. 964 65 92 21
FAX. 964 65 91 19
www.gresdur-XXI.com
gresdur-xxi@gresdur-xxi.com



CERAMICAS TESANY

C/RUIZ ZORRILLA Nº 12, 1º
12.001 CASTELLÓN
TEL. 964 24 67 76
FAX. 964 25 39 70
www.tesany.com
tesany@tesany.com

GRUPO CERÁMICA NULENSE

Infraestructures i serveis de les urbanitzacions de Vilafortuny

Dins de la seva línia el Butlletí de Vilafortuny segueix informant als lectors de temes d'interès general i que afecten a les nostres urbanitzacions, temes que per la seva transcendència preocupen als veïns i sobre els que, amb la informació de que disposem, us en fem coneixedors:

Nova regiduria de Promoció de Ciutat a l'Ajuntament de Cambrils

A primers de març, l'Ajuntament de Cambrils anunciava una reestructuració a l'equip de govern, així es van crear dos noves regiduries, Formació i Promoció de Ciutat, a càrrec dels regidors Montse Garrido i Francesc Garriga, respectivament. Respecte a l'última regiduria, i amb motiu de la seva presentació, es va celebrar una reunió amb els Presidents de les diverses Entitats Urbanístiques de Vilafortuny, dins de la qual es van tractar assumptes importants pel nostre nucli urbà. Tal com va dir el regidor, Promoció de Ciutat es refereix al disseny del Cambrils del futur com a ciutat del 2025. Recordem que aquesta regiduria té relació directa en quant a la matèria que tracta amb la d'Obres Públiques, a més que la titularitat de la mateixa correspon al mateix regidor. Dins de l'esmentada reunió, es va manifestar per part del Regidor que és la seva intenció la de convocar reunions periòdiques amb els Presidents de les Entitats urbanístiques a la fi de tractar temes d'interès per Vilafortuny, a més d'invitar-los a participar en el Foro d'Urbanisme que es vol crear amb la finalitat de fer-hi particeps als representants de tots aquells sectors relacionats amb l'urbanisme i a l'estil d'un Consell Consultiu en aquesta matèria.

Glorieta N-340 accés a Vilafortuny

Les obres de la glorieta s'han iniciat recentment amb una previsió de durada d'uns dos mesos, segons el plaç oficial d'execució previst a mitjans de maig pot ser que estigui acabada. Recordem

que aquesta glorieta és, segons indica el Ministeri, de caire provisional, donat que la previsió és que desapareixi quan s'executi el desdoblament de la C. Nacional 340 amb previsió pel 2005-2007, i la possibilitat de fer dues petites gloriets subterrànies de regulació a ambdós costats de la carretera que permetrien la desaparició de la provisional que ara s'està fent.

Vial Cambrils-Salou, camí de Cavet

És probable que en el moment en què aquest butlletí arribi a les mans dels nostres lectors l'empresa adjudicatària Copisa-Sorigue hagi iniciat les obres, tal com hem pogut comprovar des d'aquest medi els topògrafs ja han estat treballant durant aquest mes de març. Des d'el Butlletí animem a tots els veïns a que amb especial cura facin el seu seguiment "particular" de les obres del vial, amb la finalitat de que en un futur pròxim poguem gaudir de una via urbana de comunicació de la qualitat que mereix Cambrils, posant en coneixement d'aquest medi i dels Presidents de les Entitats Urbanístiques qualsevol dubte o suggeriment al respecte.

Campos de Golf (Pitch and Putt)

Según el ayuntamiento se ha realizado sin permisos pero también -y nuevamente según el ayuntamiento - no es delito plantar césped en campos vallados, por lo tanto, hasta que no se practique ninguna actividad todo es legal. Lo deseable sería que debido a la escasez del agua -un bien común- se regaran con agua de la depuradora.

Xarxa de recollida d'aigües pluvials

És ben conegut pels veïns de Vilafortuny el problema que es presenta a les nostres urbanitzacions en períodes de pluges. Per una part les urbanitzacions antigues no disposen de xarxa de pluvials, però les noves que així les disposen és de forma totalment inoperant perquè no existeix xarxa general de recollida on connectar-les, així podem observar en algunes de les noves urbanitzacions com els sobreidors estan tapats amb plàstics. L'Ajuntament ens ha informat que el tema s'està tractant amb l'Agència Catalana de l'Aigua amb la finalitat de desenvolupar un Projecte de Xarxa de recollida d'aigües pluvials per Vilafortuny.

Ricard J. Sigirán

Per a comentaris o suggeriments:
rsigiran@wanado.es



Rotonda N 340

Después de tantos años de riesgo, por fin las Instituciones deciden en vísperas de Semana Santa que ha llegado el momento de acabar con el punto negro del cruce con Vilafortuny. Después de muchos estudios han decidido que la mejor inversión es hacer una rotonda considerada provisional porque esta desaparecerá cuando se haga la variante de la N 340. Los vecinos y demás conductores que circulan por este cruce tendrán que seguir confiando en el ángel de la guarda y armarse de mucha paciencia ante tanta incompetencia administrativa.

Redacció

Cuatro décadas de progreso urbanístico

URBANIZACIÓN PLAYA VILAFORTUNY
JUNIO 1963



Urbanización Playa Vilafortuny.
Junio 1963

Foto extraída del libro: "urbanizar
(20 años de un bello oficio)" de
Francisco Curt (1979)

El antiguo Camino Real, la Ermita y Masía Mas d'en Bosch, testigos directos del progreso urbanístico. En esta zona se está construyendo la nueva urbanización, en su mayoría viviendas adosadas.



VILAFORTUNY - PARCELAS Y CASAS ADOSADAS EN VENTA

Situadas en la mejor zona residencial de la Costa Dorada

Diferentes superficies y ubicaciones para que Vd. escoja la que más se adapta a sus necesidades.

Infórmese sin compromiso

fincas badia
API AGENCIA INMOBILIARIA

Consolat de Mar, 2;
43850 CAMBRILS
TELF 977.36.10.67
FAX 977.36.14.21
fincasbadia@jazzfree.com

VACACIONES de APRENDIZAJE de INGLÉS en IRLANDA

CELTIC HOUSE, la academia de inglés con 24 años en Salou y Tarragona y que ha llevado muchos jóvenes de la zona en su curso estival **THE FAMILY EXPERIENCE**

anuncia que la matrícula ya está abierta para el curso 2001

MUY IMPORTANTE!! El grupo es muy reducido, organizado y acompañado en todo momento por los mismos directores Fay y Dermot McGrath

¿QUÉ ES THE FAMILY EXPERIENCE?

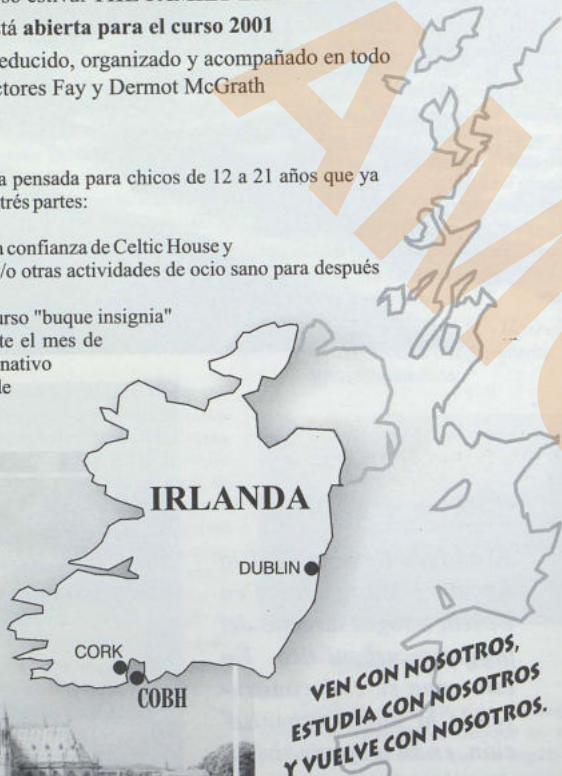
Es un curso de inmersión completa en Irlanda pensada para chicos de 12 a 21 años que ya poseen un nivel mínimo de inglés. El curso consta de tres partes:

- (1) 4 horas de clases diarias
- (2) convivir en una familia irlandesa de absoluta confianza de Celtic House y
- (3) excursión diaria por las tardes y deportes y/o otras actividades de ocio sano para después del té tradicional.

THE FAMILY EXPERIENCE es nuestro curso "buque insignia" para jóvenes y se celebra en Cobh, Irlanda, durante el mes de Julio bajo la tutela de Dermot McGrath que por ser nativo del lugar aporta importantes ventajas a la hora de planificar los cursos.

COBH

Cobh es una pequeña y pintoresca ciudad de 11.000 habitantes. Tiene una arraigada tradición marítima y sus edificios, incluyendo su magnífica catedral de estilo gótico datan del siglo pasado. Situada sobre una isla en una de las bahías naturales más bonitas del mundo, sirve como puerto a la moderna ciudad de Cork, tercera de Irlanda, que se encuentra a unos quince kilómetros.



**VEN CON NOSOTROS,
ESTUDIA CON NOSOTROS
Y VUELVE CON NOSOTROS.**

Rambla Nova 124; 1º F
TARRAGONA
Tel. 977 23 13 10

Movil 609 762 562

Via Augusta, 9 1º 1ª bis
SALOU
Tel. 977 38 29 04

Si desea más información les atenderemos gustosamente

Nacimientos

El pasado 20 de diciembre nació **Adriadna**, hija de Javier Alfonso y Olga Garrido. Muchas felicidades.

Carme Miró, dio a luz el 16 de enero a un precioso niño, **Anton**. Enhorabuena también a su esposo Josep Mª Miro.

Otros padres felices son Xavier Villas y Raquel Bautista, que el 3 de febrero pasado tuvieron una Raquel pequeñita. Felicidades.

Teia Longas, dio a luz un precioso niño al que han puesto el nombre de Marc. Enhorabuena también a sus abuelos **Fernando y Teresa**.

Defunciones

El 16 de enero, falleció esquiando en Austria nuestro vecino **Dr. Jurgén Hartlapp**. Nuestro pésame a Brigitte e hijos.

Víctima de un desgraciado accidente falleció el joven de 15 años **Antonio Nogales Altés**, hijo de nuestros vecinos del restaurante El Retiro. A sus padres y familia toda enviamos nuestro sentimiento de apoyo y pesar en estos difíciles momentos.

Falleció en Asturias nuestro vecino **D. Luis Pereira**. Nuestro más sentido pésame a su viuda Pilar e hija.

El 27 de marzo falleció en Zaragoza **Dña. Manoli Vazquez**, muy conocida y querida en nuestra comunidad, madre de

Pepe Jesús y Rafael Lorenzo. Acompañamos en su pesar a ellos, a sus esposas **Mª Pilar Morales y Pepita Morote** y a todos sus nietos y demás familia.

Varios

Aitor Longas, hijo de nuestros queridos amigos **Fernando y Teresa** (a quienes en esta misma página felicitamos por el nacimiento de su nieto), sufrió un grave accidente de moto en Barcelona. Desde este Boletín, le deseamos todos mucho ánimo y un pronto restablecimiento.

El **Colectivo de Dones de Vilafortuny**, con asistencia de todas sus asociadas, celebró, en sus instalaciones con muchísimo éxito la cena de Navidad, la cual fue preparada por un conjunto de cinco "chefs" de la provincia con un menú muy elaborado que fue elogiado y degustado por todos.

El mencionado colectivo, con el patrocinio de "**La caixa**" organizó una excursión con visita a las Caves Codorniu, a la Basílica de Montserrat, donde se escuchó el canto de la Salve y el Virelai cantado con las maravillosas voces de la famosa Escolanía y después del almuerzo se visitó "Cataluña en miniatura". La excursión, que había sido publicitada en los comercios de la zona, fue un éxito de asistencia.

Coincidiendo con las IV Jornadas de la Dona y en colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Cambrils, se ha par-

ticipado en varios actos entre ellos una demostración terapéutica de la llamada "Danza del vientre", en el propio Ayuntamiento, una excursión a visitar **Tarragona Patrimonio de la humanidad**, para la que se llenaron dos autobuses y una **Exposición de Pintura y Trabajos manuales** en la **Sala Municipal de Exposiciones**, en la que expusieron sus obras, además del Colectivo de nuestra zona, las Dones Amunt y la Asociación Alba de Cambrils.

En el local del **Colectivo de Dones de Vilafortuny** se celebró la ya tradicional fiesta de **Carnaval**, el día de Jueves Lardero, siendo muy ocurentes, originales e ingeniosos los disfraces con que se presentaron ataviadas las socias.

Ana Vilallonga

BUZON

Aparcamientos

Si el Ayuntamiento de Cambrils enviara a un Municipal a poner multas en la Calle Josep Clarés (dirección prohibida de bajada) entre la una y las dos del mediodía, conseguiría miles y miles de pesetas para el Municipio, sin contar que todos los días a casi todas las horas, incluso por la noche, hay cantidad de coches mal aparcados, creando mucho peligro y falta de visibilidad para los que tienen que salir a la Avda. de Vilafortuny por esa calle. A.Q.G.

**GOURMET
PARADIS**

• CATERING •

**CELEBRE SUS COCKTAILS,
BODAS, ANIVERSARIOS
O CONVENCIONES DE EMPRESA
DONDE UD. QUIERA CON UNA
CALIDAD Y SERVICIO ÚNICOS**

Tel. y Fax 977 79 55 51
Móvil 617 48 96 39

BARCELONA-TARRAGONA-MADRID-ZARAGOZA

Gárgola

**Moda
dona**



Pau Casals, 45 (Calle de las pescaderías)
Tel. 977 36 50 45
CAMBRILS Port (Tarragona)



Hotel ***

Maritim Princess

Gimnasio abierto a partir del
día 31 de marzo

- GIMNASIO
- REHABILITACIONES
- MASAJES
- SAUNA
- PISCINA CLIMATIZADA

Av. Diputació, 172-174
Tel. 977 38 56 34
43850 CAMBRILS (Tarragona)

Tertulia en la granja

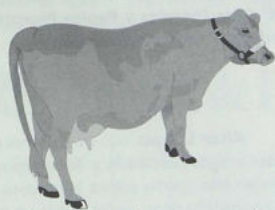
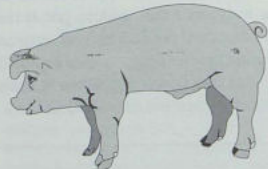
Ternita es una vaquita joven e inocente cualquiera. Bueno, en realidad es un ejemplar poco corriente. Es una vaca afortunada, pues ha nacido en una granja ecológica. Por ello ha conocido a su madre y hermanos, ha saboreado la hierba fresca del campo, y disfruta de la compañía de otros animales. Tiene una gran afición por la conversación y le gusta filosofar con sus compañeros de granja, especialmente con otras especies como los cerdos y las ovejas, incluso con las gallinas del corral de al lado.

Cochino es su cerdo preferido, un tipo realmente sagaz; al igual que a ella le encanta pasar el tiempo conversando. Otros compañeros de tertulia habituales son la gallina Co Queta, Coc para los amigos, y el mulo Qué-coz, muy bruto pero buena gente.

Al atardecer de un estupendo día de Abril estaban los cuatro pasando el rato en el prado cuando la gallina Chis Mosa se dejó caer por allí como por casualidad.

Chis: - ¡Habéis oído la historia de Lucas sobre "los de fuera"?

Qué-coz: - Venga, suéltalo ya.



Chis: - El pato Lucas, que pasó ayer por aquí en viaje hacia tierras del Norte, asegura que conoció unas vacas de una extraña granja en la que no ven el sol nunca, no han pastado jamás, ni han recibido los cuidados de sus madres.

Ternita: - ¡Eso no puede ser cierto!

Cochino: - Explicanos como es eso posible, Mosa.

Chis: - Pues el caso es que Lucas me dijo que los humanos-amos lo organizan todo de esta manera.

Qué-coz: - Me apuesto las herraduras a que esos amos están locos. ¡Por qué si no van a hacer algo así?

Chis: - Parece ser que no hay suficiente alimento ni espacio para tantos animales en esa granja. Y aunque se llevan animales muy a menudo, siendo muy jóvenes, los que quedan siempre viven agolpados en poco espacio, en condiciones muy penosas.

Coc: - Si no pastan nunca, ¿de dónde sacan tanta comida?

Chis: - Es todo un misterio. Lucas dice que no sabe a nada parecido a lo que

conocemos.

Qué-coz: - Y sin pasto: ¡se tendrán que comer esa porquería a la fuerza!

Coc: - No hay suficiente grano ni pasto en la granja y sin embargo tienen comida para todos. No quiero ni imaginar de dónde sacan el alimento. ¡Se le pone a una la piel de gallina de pensarlo!

Cochino: - En situación tan lamentable, bajo tan importante estrés, deben enfermarse fácilmente.

Realmente deben ser muy pobres los amos para cuidar tan mal a sus animales.

Coc: - Con tan poco espacio y confort estarán sucios y malolientes. ¡Qué horror!

Ternita: - Es una situación increíble. Si no fuera porque Lucas me merece toda la confianza...

Chis: - A mí no me miréis, yo sólo soy la mensajera.

Cochino: - Es una historia asombrosa. De ser cierta no presagia nada bueno.

Qué-coz: - ¡Por mis alforjas, espero que nuestros amos no sigan el ejemplo!

Sabemos que los animales no "hablan", y algunos suponen que no sienten. Pero si lo pensamos... lo más absurdo de este relato no es que tenga lugar una tertulia entre animales de granja, sino la propia historia del pato Lucas, es decir, nuestra realidad.

Firmado:

Alberto Montiel

LA DANZA ORIENTAL TERAPÉUTICA (Danza del Vientre)

Reconcilia a la mujer con su parte femenina
por Beatriz Merino



Al armonizar nuestros movimientos se produce un reajuste mente-cuerpo-espíritu. Cuando nuestro cuerpo está tenso, rígido, constreñido es signo de que psicológicamente también nos sentimos así. Existe una relación bidireccional cuerpo-mente de modo que cualquier alteración en uno de ellos produce una reacción en el otro.

A través de la danza canalizamos nuestra propia energía, reestructurándola, y haciendo que fluya de manera armónica.

CLASES DE DANZA DEL VIENTRE

DANZA ORIENTAL TERAPÉUTICA
Horarios:

Martes de 21 a 22 h - Miércoles de 20 a 21 h

PRECIO MENSUAL: 6.000 Ptas

CLASES SUELTAS: 2.000 Ptas

CLASES ESPECIALES EN SÁBADOS Y DOMINGOS

Sábado de 11 a 13 horas - Domingo de 11 a 13 horas

PRECIO DE UNA SESIÓN: 3.300 Ptas

CLASES ESPECIALES LOS DOMINGOS

IPTI
Institut Psicològic Terapèutic Integral

a la recerca d'una millora de la qualitat de vida

Fortuny 33 Entressol 2ª
TARRAGONA
TEL 977 24 94 90



Plantes:

Recomanacions per a la Primavera

Arribada la primavera, les plantes comencen a treure nous brots, per la qual cosa necessitaran unes bones condicions per tenir prou energia. És el moment d'abonar totes les plantes, tant les del jardí com les de dins de casa. Dins del mercat, podem trobar diferents tipus d'adobs, cadascun serà apropiat per a un tipus de planta o un altre, així, hi ha l'adob LÍQUID, que és el que es dissol més ràpidament en l'aigua i que arriba més fàcilment a l'arrel. A partir del mes de març i fins l'agost es pot afegir cada 15 dies en l'aigua de reg. Els fertilitzants GRANULATS o en BARRETA duren fins a 2 mesos perquè es desfan sobre el terreny lentament, i s'aplicaran al març, al maig, al juliol i al setembre. Una altra diferència dins del tipus d'adob és la composició: per a plantes de FLOR i FRUIT hem d'aportar un fertilitzant ric en fòsfor i potassi (un sistema casolà és aprofitar les pells de plàtan i enterrar-los aprop d'algun arbre o arbust, com per exemple el llimoner o taronger, que necessita el potassi que conté la pell del plàtan). Per a plantes de FULLA (arbres sense flor, gespa...), l'element predominant ha de ser el nitrògen.

L'època de poda ja s'acaba, així que si encara no has podat, és millor deixar-ho ja fins l'any que ve. El que si que pots fer és decidir quins brots t'interessen més i retirar amb una poda les branques mal col·locades, malaltes o cremades pel vent i el fred, i així deixar una bona estructura per a la planta. Els rosers ja han d'estar podats per fer una nova floració.

L'inici de la primavera és l'època en que comencen els atacs per part de les plagues. S'ha de vigilar amb el pugó, la cotxinilla i els fongs, i evitar que es reproduïxin sobre les teves plantes. Els brots tendres són els més susceptibles a aquests atacs. Ho pots prevenir amb els fertilitzants, per enfortir els brots enfront dels atacs, i si ja estan infectades, utilitza productes específics per erradicar-los. Un mètode per prevenir insectes perjudicials és vaporitzar la planta amb aigua i tabac dissolt, cada 15 dies i acollir al jardí enemics naturals com alguns ocells insectívors, marietes vermelles...

A les valles de xiprer podem començar a aplicar Altet-50 per prevenir la malaltia que els asseca, i retirar les branques i fulles que queden entre mig per a que entri l'aire i la planta es ventili.

La gespa també s'ha d'abonar i resembrar les zones on s'ha deteriorat amb llavors o esqueixos si es tracta de grama. Per sanejar-la s'ha de passar un rasclat de forma energètica. Amb un punxó es poden fer petits forats per afavorir l'aïreació i el drenatge. Es pot aportar recebo per cobrir les arrels de l'antiga gespa, o sobre les llavors per al replantat.

A finals de març es planten els geranis i es fan esqueixos. Només cal tallar un brot de 4 dits just per sota d'una fulla, deixar-lo mig dia a la sombra i després plantar-lo en substrat. Important regar-lo just després del plantat de forma abundant. Amb el gerani s'ha de vigilar amb la papallona (petita i marró) que posa ous a les flors i les larves es mengen la planta des d'el seu interior. Hi ha productes químics que la combaten (Fenitrothion).

Si has plantat bulbs d'hivern (tulipans, jacints, narcisos...), espera a que floreixin i s'assequin les fulles per treure'ls de la terra i guardar-los fins la pròxima tardor dins d'una caixa amb serradures i en un lloc resguardat a l'exterior (per exemple un armari de jardí). Ara pots plantar els bulbs de primavera, com les cannes, dàlies, hemerocalis...

Pots començar a plantar llavors de plantes de temporada per tenir flor a l'estiu, surt molt econòmic i és molt fàcil. Aprofitant els pots de llogort o les oueres, en una zona assolejada, amb temperatura alta i ben regada, planta 3 llavors per pot. Un cop hagin crescut les plàntules, separa-les i planta-les al jardí.

A partir d'ara programa el reg per a que regui un cop cada dos dies, sobretot les plantes que van amb test, ja que el vent i el sol les asseca molt ràpidament.

Olga Gener i Esteve

Animales de compañía

Aun no ha salido el Boletín de Vilafortuny de Diciembre y ya tengo otra historia que contarles.

Parece mentira pero es cierto. Hoy pasando mi hija y una amiga por la calle Les Galanes de REUS, escucharon unos gemidos que provenían de una papelera, se acercaron con el consiguiente reparo y ahí estaba un cachorrito de perro. Aun mojado y con el cordón umbilical completamente húmedo, ojos cerrados, orejitas pegadas, etc., lo cual demostraba que hacía muy pocos minutos que había nacido y abandonado a morir de frío o de hambre.



El cariño se puede compartir, en esta fotografía nuestra pequeña Laura y el perrito encontrado en la papelera.

Creo que para todo soy una persona sensible y con la cabeza encima de los hombros. Cuando una persona es simplemente NORMAL, no abandona a una criatura viviente e indefensa, a su suerte, sea animal o persona. En el caso de los animales, no hay que ser cobarde y si no puedes atenderlos, llévalos al Veterinario que con una pequeña dosis de cloroformo, los duerme para siempre. En el caso que relato, el animalito se quedará en casa de mi hija, atendido a base de biberones cada tres horas y los cuidados maternos de su perra pastor alemán, que le ha acogido como si el cachorro fuera suyo.

No voy a comparar a un niño con un animal, pero para mí, esta clarísimo que la persona que les hace daño, no se lo hace a otra persona, por miedo a la Ley, pero si no fuese por esa Ley.....

Continuando con el tema, hoy 7 de Marzo con el hundimiento de una casa en Madrid y anteriormente con los terremotos en Centro América y la India ¿Cuántas vidas han salvado esos maravillosos perros que se emplean para que con su olfato detecten, donde hay un resto de vida, cuando los hombres no son capaces de saberlo?, ¿y esos pobres animales de todas las especies, que son sacrificados en laboratorios, para que nuestras vidas sean mejores y nuestras enfermedades (que no son tuyas) se puedan curar a base de sus sufrimientos, muchas veces dolorosísimos?

Creo que las personas que se limitan a mirar para otro lado, cuando conocen alguno de los muchos problemas que les acaecen a los pobres animales y sobre todo los que los provocan, deben merecer nuestro desprecio y siempre nuestra desconfianza.

Fdo. Marichi Dasca



"la Caixa"
CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS
DE BARCELONA

VILAFORTUNY
Av. de la Diputació, 126
43850 Cambrils
Tel. 977 351 13
Fax 977 351 156

¿CONSERVACIÓN DE JARDINES?

Jardinería
LA ROSA



Germán Álvarez
Castillo Vilafortuny, nº 20 - B • Tel. 977 363 306
43850 CAMBRILS



Fincas Sellarés

COMPRA
VENTA
ALQUILER
CONSTRUCCIÓN

Avda. Vilafortuny, 51, bajos (Urb. Els Tallats)
43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. / Fax 977 36 47 80

artesania
Xenxo
llesqueria

Bar • Snack

TE ESPERAMOS EN EL:

Centro Comercial VILLA JARDÍN
Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS (Tarragona)
Tel. y Fax 977 79 36 89

Especialidades
Pescos Mar y Montaña
Boquerón a la Malagueña
Gambitas Vilafortuny
Jamones, Quesos y Patés Selectos
Meriendas infantiles
Cumpleaños Juveniles
Reuniones de Grupos



GARDEN - CENTER
ABELLÀ

Centre de Jardineria - Plantes i Flors
Vivers propis

Ctra València. Apartat 19 • Tel. 977 36 11 78
43850 CAMBRILS



El Restaurante-Libreria

Mas de l'Avi

Un any més els esperem
sota la fresca de les nits d'estiu

Francesc Marès, s/n - Tel. 977 79 50 09
Urb. Jardins de Vilafortuny - Vilafortuny-Cambrils

Movistar

los mejores precios, el mayor stock,
las mejores ofertas.



jordi farré
Electrónica farré, S.L.

C/ Pau Casals, 46
Telf. 977 36 06 23
CAMBRILS-PORT



de PRADO
ADMINISTRACION DE FINCAS

C/ Santa Maria de Vilafortuny, nº1-3,
bloque central plaza Francisco Curt
Tel. 977 36 27 35 • Fax 977 36 22 34
43850 CAMBRILS (Tarragona)



Caixa Tarragona

Av. Vilafortuny, 63 • 43850 CAMBRILS
Urb. Jardins de Vilafortuny
Tel. 977 36 28 03 • Fax. 977 36 38 58

Jiménez y Cia S.C.P.

SERVICIOS Y ALBAÑILERIA

C7 Nantes, 3 - Tel. 977 36 27 49 - Vilafortuny
43850 CAMBRILS (Tarragona)

IV INSTALACIONES
J.M. Masden
VILAFORTUNY

ELECTRICIDAD • FONTANERIA
CALEFACCIÓN • AIRE CONDIGNADO

Av. Diputació, 91 - Local 2
Tel./Fax 977 79 28 73 - Tel. Móvil 610 26 47 83
43850 CAMBRILS



FARMACIA
VILAFORTUNY

Lda. Reyes Cadiñanos

Cadiñanos

Abierta todo el año

Avda. Diputación, 79, (frente Hotel Centurión)
Tel. 977 36 10 41 Vilafortuny - 43850 Cambrils

Windsor House

Escuela bilingüe

La Escuela de Idiomas y Centro de Estudios de Cambrils
INGLÉS - FRANCÉS - ALEMÁN - CATALÁN
RUSO - REPASO - INFORMATICA

SPANISH FOR FOREIGNERS

Bolsa de Trabajo • Servicio Profesional de Traducciones
TEL. 977364728 • Creu de la Missió, 3 • 43850 CAMBRILS



COSTA MEDITERRANEA
GERIATRIA

CONCERTADA I COL·LABORA AMB EL DEPARTAMENT
DE BENESTAR SOCIAL DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Francolí, 6-8 - 43850 CAMBRILS
Tel. 977 79 24 51 - Fax 977 36 56 51

Assessoria
Fiscal i Laboral
Assessoria Jurídica
Gestió Tributària
Assessoria
Comptable-Financera

Assegurances
Generals i Vida
Administracions
de Finques

ESCODA
BALCELLS
CONSULTORS

C/ Colom, 49, 1r, 4a.
Ap. de Correus, 341
Tel. 977 79 12 15
Fax 977 79 12 15

CENTRO PSICOPEDAGÓGICO

CAMBRILS

Passeig La Salle, 7 D, Edifici Cassia 1º 2ª
Tel. 977 79 40 93 • 43850 CAMBRILS



RECASENS
FINQUES

Carme, 4 • 43850 CAMBRILS
Tel. 977 36 02 85 • Fax 977 79 34 13

Snack - Bar - Cafeteria

Vilafortuny

ABIERTO TODO EL AÑO
Menú diario - Platos combinados
Paellas

Plaça Francisco Curt - Urb. Playa Vilafortuny
43850 CAMBRILS